



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 19 октомври 2023 г.
(OR. en)

14024/1/23
REV 1

Междуетноститутуционално досие:
2023/0301(NLE)

PECHE 430

БЕЛЕЖКА

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Делегациите
Относно:	Предложение за регламент на Съвета за определяне за 2024 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 по отношение на определени възможности за риболов в други води

Приложено се изпраща на делегациите консолидиран текст на посоченото по-горе предложение.

Делегациите се приканват да проверят този консолидиран текст, който включва информацията, предоставена под формата на неофициални документи.

От този момент нататък всички нови бележки следва да се отнасят към настоящия консолидиран текст.

N.B. По технически причини настоящият документ не съдържа маркиране на промените.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне за 2024 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, и за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 по отношение на определени възможности за риболов в други води

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹ се поставя изискване да се приемат мерки за опазване, като се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително, когато е целесъобразно, докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) и други консултативни органи, както и всички становища, получени от консултативните съвети.
- (2) Съветът трябва да приема мерки за определяне и разпределяне на възможностите за риболов, включително — според случая — определени условия, които са функционално свързани с тези възможности за риболов. Съгласно член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов се определят в съответствие с целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), определени в член 2, параграф 2 от посочения регламент. Съгласно член 16, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов трябва да се разпределят между държавите членки така, че да се осигури относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки рибен запас или вид риболов.
- (3) Поради това в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 общият допустим улов (ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите последици и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството и се вземат предвид становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни.

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

- (4) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета² се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, експлоатиращи тези запаси. Целта на този план е да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси позволява възстановяването и поддържането на популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне максимален устойчив улов (МУУ). Съгласно Регламент (ЕС) № 1380/2013 възможностите за риболов на запасите, обхванати от специални многогодишни планове, трябва да се определят в съответствие с правилата, предвидени в тези многогодишни планове.
- (5) В съответствие с член 4, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1139 възможностите за риболов на запасите, посочени в член 1 от същия регламент, трябва да се определят така, че да се постигне смъртност от риболов в съответствие с диапазоните на МУУ възможно най-скоро и — чрез постепенно постъпателно нарастване — най-късно до 2020 г. Поради това ограниченията на улова, приложими през 2024 г. по отношение на съответните запаси в Балтийско море, следва бъдат установени в съответствие с правилата и целите на многогодишния план, създаден с посочения регламент.
- (6) На 31 май 2023 г. Международният съвет за изследване на морето (ICES) публикува своето годишно становище относно запасите в Балтийско море³.
- (7) За определени запаси, обхванати от Регламент (ЕС) 2016/1139, ICES препоръчва нулев улов или прогнозира, че дори при нулев улов вероятността биомасата да спадне под равнището на Blim не би била по-малка от 5%. Ако обаче ОДУ бъде определен на равнищата, посочени в научните становища, задължението при смесен риболов да бъде разтоварван на сушата целият улов, включително приловът от тези запаси, ще доведе до ефекта на т. нар. „блокиращи видове“. „Блокиращ вид“ е вид, който поради липсата на квота може да доведе до спиране на риболова от един или повече риболовни кораби, въпреки че не са изчерпали квотата си за други видове. Следователно е целесъобразно да се определят специфични равнища на ОДУ за прилова на тези запаси с цел да се установи баланс между продължаването на риболова предвид потенциално сериозните социално-икономически последици от неговото прекъсване и необходимостта да се постигне добро биологично състояние на тези запаси, като се вземат предвид трудностите, които съпровождат риболовните дейности, насочени към всички запаси в контекста на смесен риболов при МУУ. Тези равнища на ОДУ за прилов следва да бъдат определени така, че да се гарантира намаляване на смъртността при посочените запаси и да се осигурят стимули за подобряване на селективността и за избягване на прилова на тези запаси. С цел да се намали уловът от запасите, за които е установен ОДУ за прилов, възможностите за риболов за дейностите, при които се улавя риба от тези запаси, следва да се определят на равнища, подпомагащи възстановяването на биомасата на уязвимите запаси до устойчиви нива.
- (7a) Според ICES при по-голямата част от риболовните дейности в Балтийско море има поне известна степен на смесване между видовете⁴. Такова смесване има както при

² Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1).

³ <https://doi.org/10.17895/ices.pub.c.6398177>

⁴ ICES, Обзор на риболовните дейности, еcoreгион на Балтийско море (ICES Fisheries Overviews, Baltic Sea ecoregion) <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21646934>

видове, за които се прилага ОДУ на ЕС, така и при видове, при които не се прилага ОДУ на ЕС. В най-голяма степен се смесват пелагичните и дънните видове. За 2024 г. ICES препоръчва нулев улов на херинга в западната част на Балтийско море, на треска в източната част на Балтийско море и на съомга в основния басейн. Освен това ICES счита, че не е възможно да се постигне по-малко от 5% вероятност биомасата на запаса от херинга в Ботническият залив и херинга в централната част на Балтийско море да спадне под равнището на B_{lim} . И накрая, предпазното становище на ICES за треската в западната част на Балтийско море е изключително ниско. Ето защо ако ОДУ за тези запаси бъде определен на равнищата, препоръчани от ICES, това би довело до спиране на риболова през 2024 г. от кораби, които извършват риболов по-специално на писия и цаца. Според данни на EUMOFA, стойността при първа продажба на улова на писия и цаца, който е разрешен в рамките на предложението ОДУ, се оценява съответно на 24,5 милиона евро и 38,4 милиона евро⁵. Редица видове риболов, и по-специално дребномащабният крайбрежен риболов, на видове, за които не се прилага ОДУ на ЕС, по-точно други калканоподобни видове, също ще трябва да спрат през 2024 г. Поради това е целесъобразно да се определи ОДУ за прилов на „блокиращите видове“ херинга в Ботническият залив, херинга в западната част на Балтийско море, херинга в централната част на Балтийско море, треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море и съомга в основния басейн, при определени условия.

- (8) Според оценката на ICES биомасата на запаса от треска в източната част на Балтийско море продължава да бъде под граничното референтно равнище на биомасата на репродуктивния запас, под което възпроизводителната способност може да бъде намалена (B_{lim}), и почти не се е увеличила в сравнение с 2022 г. Поради това ICES препоръчва за пета поредна година да не се извършва улов на треска в източната част на Балтийско море⁶. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се запазят забраните за целевия риболов и функционално свързаните коригиращи мерки, като същевременно се отмени изключението от забраната на риболова в периода на хвърляне на хайвера, което беше предоставено за риболов на херинга, при който уловът се сортира и херингата за консумация от човека се отделя, като се има предвид, че целевият риболов на херинга в централната част ще бъде забранен. Възможностите за риболов на неизбежния прилов следва да бъдат определени на ниско равнище и същевременно да се избегне ефектът на т. нар. „блокиращи видове“.
- (9) Поради продължаващи неясноти в становището за запаса от треска в западната част на Балтийско море, ICES понижи оценката в становището си⁷ и издаде предпазно становище. Сега се оказва, че биомасата на запаса през по-голямата част от последните 15 години е била под B_{lim} , а през 2022 г. е била на рекордно ниско равнище. Предпазното становище за улова е изключително ниско. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013,

⁵ По данни на Европейската обсерватория на пазара на продукти от риболов и аквакултури (EUMOFA) за цената при първа продажба и броя разтоварвания, изчислени като средна стойност за 2019—2021 г. за определени държави членки, преобразувани в цена при първа продажба и накрая умножени по квотата, разпределена на държава членка за 2024 г.

Цената при първа продажба е цената на разтоварената риба, която се продава или регистрира в тържен център на регистрирани купувачи или организации на производители. Поради това прогнозната стойност въз основа на цената при първа продажба показва стойността единствено на първата стъпка от веригата за създаване на стойност.

⁶ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820497>

⁷ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820494>

да се запазят забраните за целевия риболов и функционално свързаните коригиращи мерки, като същевременно се отмени изключението за риболов на херинга, при който уловът се сортира и херингата за консумация от човека се отделя, като се има предвид, че целевият риболов на херинга в централната част ще бъде забранен. Освен това е целесъобразно любителският риболов за бъде изцяло прекратен. Възможностите за риболов на неизбежния прилов следва да бъдат определени на ниско равнище и същевременно да се избегне ефектът на т. нар. „блокиращи видове“.

- (10) Що се отнася до съомгата в подучастъци 22—31 на ICES, ICES запази становището си за нулев улов, ограничи възможността за продължаване на целевия крайбрежен риболов през летния сезон до подучастък 31 на ICES и съответно намали становището си за улова⁸. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, риболовната зона и равнището на възможностите за риболов да се коригират в съответствие със становището на ICES и да се запазят функционално свързаните с тях коригиращи мерки.
- (11) За да се осигури пълноценно използване на възможностите за крайбрежен риболов в подучастък 32 на ICES, през 2019 г. за съомгата беше въведена известна гъвкавост между подучастъци 22—31 на ICES и подучастък 32 на ICES⁹. Предвид промените на възможностите за риболов за тези два запаса е целесъобразно гъвкавостта да бъде запазена.
- (12) Забраната за риболов на морска пъстърва във водите отвъд четири морски мили, измерени от изходните линии, и ограничаването на прилова на този вид до 3% от комбинирания улов на морска пъстърва и съомга допринесоха за съществено намаляване на множеството случаи в миналото на невярно деклариране на улова на съомга, и по-специално на декларирането му като улов на морска пъстърва. Поради това е целесъобразно съществуващите ограничения да бъдат запазени, за да се запази ниско равнище на невярно деклариране.
- (13) Мерките относно любителския риболов на треска и съомга и мерките за опазване на запасите от морска пъстърва и съомга следва да не засягат евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (14) Що се отнася до запаса от херинга в Ботническият залив, ICES намали оценката си за биомасата на запаса, която вече е под референтното равнище, под което трябва да се предприемат специфични и подходящи мерки за управление ($B_{trigger}$)¹⁰. Освен това ICES посочи, че дори при нулев улов вероятността през 2025 г. запасът да спадне под B_{lim} е 9%. При тези обстоятелства е целесъобразно да се забрани целевият риболов съгласно член 4, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2016/1139 и да се определят възможностите за риболов на неизбежния прилов на ниско равнище, като същевременно се избягва ефектът на т. нар. „блокиращи видове“.
- (15) Що се отнася до запаса от херинга в западната част на Балтийско море, според оценката на ICES биомасата на запаса представлява само 71% от B_{lim} , въпреки че се е увеличила¹¹. Същевременно темпът на попълване на запасите все още е на рекордно ниско ниво и не се очаква през 2025 г. биомасата да се възстанови до равнище над

⁸ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820596>

⁹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820602>

¹⁰ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820521>

¹¹ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21907944>

Blim. Поради това ICES препоръчва за шеста поредна година да не се извършва улов на херинга в западната част на Балтийско море. При тези обстоятелства е целесъобразно, в съответствие с член 16, параграф 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, да се запазят забраните за целевия риболов и да се отмени изключението за рибарите, извършващи дребномащабен риболов. Възможностите за риболов на неизбежния прилов следва да бъдат определени на ниско равнище и същевременно да се избегне ефектът на т. нар. „блокиращи видове“.

- (16) Във връзка със запаса от херинга в централната част на Балтийско море ICES вече счита, че през повечето от последните 30 години, включително през последните години, биомасата му е била под B_{lim} ¹². Освен това дори при нулев улов вероятността запасът и през 2025 г. да остане под B_{lim} е 22%. При тези обстоятелства е целесъобразно да се забрани целевият риболов съгласно член 4, параграф 6 от Регламент (ЕС) 2016/1139 и да се определят възможностите за риболов на неизбежния прилов на ниско равнище, като същевременно се избягва ефектът на т. нар. „блокиращи видове“.
- (17) Според оценката на ICES биомасата на запаса от херинга в Рижкия залив е над $B_{trigger}$, а риболовният натиск е на равнище F_{MSY} ¹³. ICES смята също така, че този запас се смесва с този от херинга в централната част на Балтийско море. Въз основа на оценките на ICES това смесване вече е било взето предвид при определянето на съответните възможности за риболов. Същевременно поради състоянието на запаса от херинга в централната част на Балтийско море количеството херинга от централната част на Балтийско море, мигриращо в Рижкия залив, не следва да се добавя към ОДУ за херинга в Рижкия залив за 2024 г. При тези обстоятелства е целесъобразно възможностите за риболов да се определят в горния диапазон, за да се ограничат промените между последователни години до не повече от 20% — в съответствие с член 4, параграф 5, буква в) от Регламент (ЕС) 2016/1139.
- (18) Що се отнася до запаса от писия, според оценката на ICES при риболова на този вид се улавя треска като прилов¹⁴. Поради това е целесъобразно възможностите за риболов на писия да се определят в съответствие с член 4, параграф 4 от Регламент (ЕС) 2016/1139.
- (19) Според оценката на ICES биомасата на запаса от цаца е над $B_{trigger}$, но от 2014 г. насам не се наблюдава значително попълване¹⁵. ICES счита също така, че през 2021 г. и 2022 г. темпът на попълване на запаса е бил рекордно нисък. Освен това риболовът на цаца често е смесен с този на херинга. Поради това е целесъобразно възможностите за риболов на цаца да се определят в съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1139.
- (20) Използването на възможностите за риболов, определени в настоящия регламент, се осъществява при спазване на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета¹⁶, и по-специално на член 33 от него, отнасящ се до записването на улова и риболовното

¹² <https://doi.org/10.17895/ices.advice.23310368>

¹³ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820512>

¹⁴ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820533> and <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820539>

¹⁵ <https://doi.org/10.17895/ices.advice.21820581>

¹⁶ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

усилие, и член 34 от него, отнасящ се до предаването на Комисията на данни относно изчерпването на възможностите за риболов. Поради това в настоящия регламент следва да се посочат кодовете, свързани с разтоварванията на обхванатите от него запаси, които кодове държавите членки да използват при изпращане на данни до Комисията.

- (21) С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета¹⁷ се въвеждат допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително разпоредби за гъвкавост в членове 3 и 4 за запасите, за които се прилага предпазен или аналитичен ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определяне на равнищата на ОДУ Съветът трябва да реши за кои запаси не се прилагат членове 3 и 4, по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Освен това в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда механизъм за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години за всички запаси, спрямо които се прилага задължението за разтоварване. Поради това, с цел да се избегне прекомерна гъвкавост, която би накърнила принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси, би възпрепятствала постигането на целите на общата политика в областта на рибарството и би предизвикала влошаване на биологичното състояние на запасите, следва изрично да се посочи, че член 3, параграф 2, член 3, параграф 3 и член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилагат за равнищата на аналитичния ОДУ само когато не се използва гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (22) Биомасата на запасите от треска в източната част на Балтийско море, треска в западната част на Балтийско море, херинга в западната част на Балтийско море и херинга в централната част на Балтийско море е под V_{lim} . Биомасата на запаса от херинга в Ботническият залив е под $V_{trigger}$ и се очаква през 2024 г. да се приближи много до равнището на V_{lim} . За всички тези запаси през 2024 г. се разрешават само прилов и риболов с научни цели. Поради това и предвид относително ниската устойчивост на екосистемата на Балтийско море държавите членки, които имат квотен дял от съответния ОДУ, поеха ангажимент през 2024 г. да не прилагат гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на тези запаси, така че уловът през 2024 г. да не надвишава съответните равнища на ОДУ. Освен това в подучастъци 22—30 на ICES биомасата на почти всички речни запаси от сьомга е под граничното референтно равнище за възпроизводство на млада сьомга (R_{lim}), поради което през 2024 г. са разрешени само приловът и риболовът с научни цели. Поради това съответните държави членки поеха сходен ангажимент относно гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години във връзка с улова на сьомга в основния басейн през 2024 г.
- (23) [запазено място за „норвежки паут“ — С Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета¹⁸ се определят възможностите за риболов на норвежки паут до 31 октомври 2023 г. в участък 3а на ICES, във водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 и във водите на Обединеното кралство от участък 2а. Риболовният период за норвежки

¹⁷ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

¹⁸ Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета от 30 януари 2023 г. за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси (ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1).

паут е от 1 ноември до 31 октомври. За да се осигури възможност риболовът да започне на 1 ноември 2023 г. и въз основа на новото научно становище, както и след консултации с Обединеното кралство, е необходимо да се определи предварителен ОДУ за норвежки паут в участък 3а на ICES, във водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 и във водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES от 1 ноември 2023 г. до 31 декември 2023 г. Този предварителен ОДУ следва да се определи в съответствие със становището на ICES, публикувано на 9 октомври 2023 г.¹⁹].

- (24) С Регламент (ЕС) 2023/194 се определят възможностите за риболов на пикша в подзона 4, участък 6а и участък 3а на ICES (Северно море, водите на запад от Шотландия, Скагерак) за 2023 г. въз основа на резултатите от консултациите в областта на рибарството между Съюза, Норвегия и Обединеното кралство за 2024 г., както е записано в съгласувания протокол, подписан на 9 декември 2022 г.²⁰ За да се гарантира пълноценното използване на възможностите за риболов, е целесъобразно да се позволи прилагането на гъвкав режим между някои от зоните, за които е въведен ОДУ, когато става дума за един и същ биологичен запас. Поради това е уместно да се въведе междузонова гъвкавост в размер до 10% от квотите на държавите членки за пикша от Северно море до водите на Съюза в Скагерак — Категат.
- (25) Поради това Регламент (ЕС) 2023/194 следва да бъде съответно изменен.
- (26) С цел да се избегне прекъсване на риболовните дейности, разпоредбите на настоящия регламент, отнасящи се до Балтийско море, следва да се прилагат от 1 януари 2024 г. По отношение на норвежки паут в участък 3а на ICES, водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES настоящият регламент обаче следва да се прилага от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г., тъй като това е риболовният сезон за норвежки паут. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1 Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море за 2024 г. и се изменят някои възможности за риболов в други води, определени с Регламент (ЕС) 2023/194.

¹⁹ [Запазено място за становището на ICES, което предстои да бъде публикувано на 9 октомври 2023 г.].

²⁰ https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2023-eu-no-uk-fisheries-consultations_en.pdf

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които осъществяват дейност в Балтийско море.
2. Прилага се и по отношение на любителския риболов, когато той е изрично посочен в съответните разпоредби.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, посочени в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Освен това се прилагат следните определения:

- (1) „подучастък“ означава подучастък на Международния съвет за изследване на морето (ICES) в Балтийско море съгласно определението в приложение III към Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета²¹;
- (2) „общ допустим улов (ОДУ)“ означава:
 - а) при видовете риболов, спрямо които се прилага изключението от задължението за разтоварване на сушата по член 15, параграфи 4—7 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 — количеството риба от всеки запас, което може да се разтоварва на сушата всяка година;
 - б) при всички други видове риболов — количеството риба от всеки запас, което може да се лови всяка година;
- (3) „квота“ означава дял от ОДУ, разпределен на Съюза, на държава членка или на трета държава;
- (4) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, при които се експлоатират морски биологични ресурси — например с цел развлечение, туризъм или спорт;
- (5) „аналитична оценка“ означава количествена оценка на тенденциите за даден запас въз основа на данни за биологичните характеристики и експлоатацията на запаса, включително въз основа на заместители, за които в резултат на научен преглед е установено, че са с достатъчно добро качество за осигуряване на научно становище;
- (6) „аналитичен ОДУ“ означава ОДУ, за който има аналитична оценка;
- (7) „предпазен ОДУ“ означава ОДУ, за който липсва аналитична оценка, а по-скоро е налице оценка, основана на подхода на предпазливост, или липсва оценка.

²¹ Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70).

ГЛАВА II

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ

Член 4 **ОДУ и разпределения**

Равнищата на ОДУ, квотите и, според случая, функционално свързаните с тях мерки са определени в приложението.

Член 5 **Специални разпоредби относно разпределянето на възможностите за риболов**

1. Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки съгласно настоящия регламент не засяга:
 - а) размените, извършвани съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - б) приспаданията и преразпределенията, извършвани съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
 - в) допълнителните разтоварвания, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 и съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - г) количествата, удържани съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 и прехвърлени съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
 - д) приспаданията съгласно членове 105, 106 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.
2. Запасите, за които се прилага предпазен или аналитичен ОДУ за целите на годишното управление на допустимите количества улов и на квотите, предвидено в Регламент (ЕО) № 847/96, са определени в приложението към настоящия регламент.
3. Освен ако в приложението към настоящия регламент не е посочено друго, член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилага за запасите, по отношение на които е предвиден предпазен ОДУ, а член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от същия регламент — за запасите, по отношение на които е предвиден аналитичен ОДУ.
4. Членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат, когато държава членка използва възможността за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 6

Условия за разтоварване на сушата на улова и прилова

За целите на дерогацията от задължението за отчитане на улова спрямо съответната квота, предвидена в член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, запасите на нецелевия вид в рамките на безопасните биологични граници, посочени в същия член, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 7

Забрана за риболов с цел защита на треската в периода на хвърляне на хайвера

1. От 1 май до 31 август се забранява риболовът с всякакви видове риболовни уреди в подучастъци 25 и 26.
2. Забраната по параграф 1 не се прилага в следните случаи:
 - а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат в съответствие с условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;
 - б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи.
3. От 15 януари до 31 март се забранява риболовът с всякакви видове риболовни уреди в подучастъци 22 и 23, а от 15 май до 15 август — в подучастък 24.
4. Забраната по параграф 3 не се прилага в следните случаи:
 - а) риболовни дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, при условие че тези изследвания се провеждат в съответствие с условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241;
 - б) риболовни кораби на Съюза с обща дължина под 12 m, извършващи риболов с хрилни мрежи, заплитащи мрежи или тристенни хрилни мрежи, с кърмаци, парагади, плаващи парагади, ръчни въдици и джиг глави или подобни пасивни уреди, в зони, в които дълбочината на водата е под 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи;
 - в) риболовни кораби на Съюза, извършващи риболов с драги за двучерупчести мекотели в подучастък 22 в зони, в които дълбочината на водата е по-малка от 20 m според координатите на официалната морска карта, издадена от компетентните национални органи.
5. Капитаните на риболовните кораби на Съюза, посочени в параграф 2, буква б) и параграф 4, букви б) и в), гарантират, че извършваната от тях риболовна дейност може да бъде проверявана по всяко време от контролните органи на компетентната държава членка.

Член 8

Мерки по отношение на любителския риболов на треска в подучастъци 22—26

Любителският риболов на треска в подучастъци 22—26 се забранява.

Член 9

Мерки по отношение на любителския риболов на съомга в подучастъци 22—31

1. Любителският риболов на съомга в подучастъци 22—31 се забранява. Всеки екземпляр от случайно уловена съомга незабавно се връща обратно в морето.
2. Чрез дерогация от параграф 1 любителският риболов на съомга се разрешава при следните кумулативни условия:
 - а) може да се улавя и задържа не повече от един екземпляр съомга с подрязана мастна перка на рибар любител на ден;
 - б) след улавяне на първата съомга с подрязана мастна перка рибарят любител спира да лови съомга за остатъка от деня;
 - в) всички задържани на борда екземпляри от всички видове риба се разтоварват цели.
3. Чрез допълнителна дерогация от параграф 1 любителският риболов на съомга се разрешава в подучастък 31 от 1 май до 31 август в зоните в рамките на четири морски мили, измерени от изходните линии.
4. Настоящият член не засяга евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 10

Мерки за опазване на запасите от морска пъстърва и съомга в подучастъци 22—32

1. Риболовните кораби на Съюза не извършват риболов на морска пъстърва в подучастъци 22—32 на повече от четири морски мили, измерени от изходните линии. При риболов на съомга на повече от четири морски мили, измерени от изходните линии в подучастък 32, приловът на морска пъстърва в нито един момент — било на борда, било при разтоварването след всеки риболовен рейс — не може да превишава 3 % от общия улов на съомга и морска пъстърва.
2. Забранява се риболовът на морска пъстърва или съомга с парагади отвъд четири морски мили, измерени от изходните линии, в подучастъци 22—31.
3. Настоящият член не засяга евентуалните по-строги национални мерки съгласно членове 19 и 20 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 11
Предаване на данни

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни относно уловените или разтоварените на сушата количества от даден запас, те използват кодовете на запасите, посочени в приложението към настоящия регламент.

ГЛАВА III
ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 12
Изменение на Регламент (ЕС) 2023/194

Регламент (ЕС) 2023/194 се изменя, както следва:

- (1) В приложение IA, част Б таблицата с възможностите за риболов на норвежки паут (*Trisopterus esmarkii*) в участък 3а на ICES, водите на Обединеното кралство и на Съюза от подзона 4 на ICES и водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES се заменя със следното:

”

Вид:	Норвежки паут и свързан с него прилов				Зона:	3а; води на Обединеното кралство и на Съюза от 4; води на Обединеното кралство от 2а (NOP/2A3A4.)
	<i>Trisopterus esmarkii</i>					
Година	2023		2024		Аналитичен ОДУ Член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат. Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
Дания	46 929	(¹)(³)	<i>pro memoria (pm)</i>	(¹)(⁶)		
Германия	9	(¹)(²)(³)	pm	(¹)(²)(⁶)		
Нидерландия	35	(¹)(²)(³)	pm	(¹)(²)(⁶)		
Съюз	46 973	(¹)(³)	pm	(¹)(⁶)		
Обединено кралство	11 439	(²)(³)	pm	(²)(⁶)		
Норвегия	0	(⁴)	pm	(⁴)		
Фарьорски острови	0	(⁵)	pm	(⁵)		
ОДУ	58 412					

- (1) До 5% от квотата може да се състои от пикша и меджид (OT2/*2A3A4). Приловът на пикша и меджид, отчетен спрямо квотата в съответствие с настоящата разпоредба, и приловът от видове, които се отчитат спрямо квотата в съответствие с член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, заедно не надвишават 9% от квотата.
- (2) Риболов по тази квота може да се извършва само във водите на Обединеното кралство и на Съюза от зони 2а, 3а и 4.
- (3) Може да се лови само от 1 ноември 2022 г. до 31 октомври 2023 г.
- (4) Използват се сортиращи решетки.
- (5) Използват се сортиращи решетки. Включва не повече от 15% неизбежен прилов (NOP/*2A3A4), който се приспада от тази квота.
- (6) Може да се лови от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г.

“
”

- (2) В приложение IА, част Б таблицата с възможностите за риболов на пикша (*Melanogrammus aeglefinus*) в подзона 4 на ICES и водите на Обединеното кралство от участък 2а на ICES се заменя със следното:

Вид: Пикша <i>Melanogrammus aeglefinus</i>			Зона: 4; води на Обединеното кралство от 2а (HAD/2AC4.)
Белгия	363	(1)(2)	Аналитичен ОДУ
Дания	2495	(1)(2)	Прилага се член 8, параграф 2 от настоящия регламент.
Германия	1588	(1)(2)	
Франция	2768	(1)(2)	
Нидерландия	272	(1)(2)	
Швеция	223	(1)(2)	
Съюз	7709	(1)(2)	
Норвегия	13 432	(3)	
Обединено кралство	37 261		
ОДУ	58 402		
(1) Специално условие: от които до 10% могат да се ловят във води на Обединеното кралство, на Съюза и в международни води от 6а на север от 58° 30 ' с.ш. (HAD/*6AN58).			

(2)	Специално условие: от които до 10% могат да се ловят във води на Обединеното кралство от 3а (HAD/*03A-C).
(3)	От които 11 182 тона могат да се ловят във води на Съюза (HAD/*04-EU). Уловът в рамките на тази квота се приспада от дела от ОДУ на Норвегия.
Специално условие: уловът в рамките на тези квоти не може да надвишава посоченото по-долу количество в следните зони:	
Норвежки води от 4 (HAD/*04N-)	
Съюз	4774

Член 13

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари до 31 декември 2024 г.

Чрез дерогация от втора алинея:

- а) член 12, параграф 1 се прилага от 1 ноември 2023 г. до 31 октомври 2024 г.;
- б) [запазено място].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

РАВНИЩА НА ОДУ, ПРИЛОЖИМИ КЪМ РИБОЛОВНИТЕ КОРАБИ НА СЪЮЗА В ЗОНИТЕ, В КОИТО Е ОПРЕДЕЛЕН ОДУ, ПО ВИДОВЕ И ПО ЗОНИ

В таблиците по-долу са посочени равнищата на ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, освен когато е посочено друго) по запаси, както и функционално свързаните с тях мерки.

Под „риболовни зони“ се разбират зоните на ICES.

Рибните запаси са посочени в съответствие с азбучния ред на научните наименования на видовете.

За целите на настоящия регламент се използва следната сравнителна таблица на научните и общоприетите наименования:

Научно наименование	Трибуквен код	Общоприето наименование
<i>Clupea harengus</i>	HER	Херинга
<i>Gadus morhua</i>	COD	Атлантическа треска
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Морска писия
<i>Salmo salar</i>	SAL	Атлантическа съомга
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Цаца

Таблица 1

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастъци 30–31 (HER/30/31.)
Финландия	820 ⁽¹⁾	Аналитичен ОДУ	
Швеция	180 ⁽¹⁾	Член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	
Съюз	1000 ⁽¹⁾	Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
ОДУ	1000 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на херинга, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Таблица 2

Вид:	Херинга	Зона:	Подучастъци 22–24
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3BC+24)
Дания	55 ⁽¹⁾	Аналитичен ОДУ	
Германия	218 ⁽¹⁾	Член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	
Финландия	0 ⁽¹⁾	Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
Полша	51 ⁽¹⁾		
Швеция	70 ⁽¹⁾		
Съюз	394 ⁽¹⁾		
ОДУ	394 ⁽¹⁾		

⁽¹⁾ Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на херинга, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Таблица 3

Вид:	Херинга	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25–27, 28.2, 29 и 32
	<i>Clupea harengus</i>		(HER/3D-R30)
Дания	628 ⁽¹⁾	Аналитичен ОДУ	
Германия	167 ⁽¹⁾	Член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.	

Естония	3208	⁽¹⁾	Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.
Финландия	6261	⁽¹⁾	
Латвия	792	⁽¹⁾	
Литва	833	⁽¹⁾	
Полша	7113	⁽¹⁾	
Швеция	9548	⁽¹⁾	
Съюз	28 550	⁽¹⁾	
ОДУ	Не се прилага		

⁽¹⁾ Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на херинга, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Таблица 4

Вид:	Херинга <i>Clupea harengus</i>	Зона:	Подучастък 28.1 (HER/03D.RG)
Естония	16 862	Аналитичен ОДУ	
Латвия	19 652	Прилага се член 6 от настоящия регламент.	
Съюз	36 514		
ОДУ	36 514		

Таблица 5

Вид:	Атлантическа треска	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 25–32
------	---------------------	-------	------------------------------------

<i>Gadus morhua</i>		(COD/3DX32.)
Дания	137 ⁽¹⁾	Предпазен ОДУ
Германия	54 ⁽¹⁾	Член 3 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.
Естония	13 ⁽¹⁾	
Финландия	10 ⁽¹⁾	
Латвия	51 ⁽¹⁾	
Литва	33 ⁽¹⁾	
Полша	159 ⁽¹⁾	
Швеция	138 ⁽¹⁾	
Съюз	595 ⁽¹⁾	
ОДУ	Не се прилага ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Таблица 6

Вид:	Атлантическа треска <i>Gadus morhua</i>	Зона:	Подучастъци 22–24 (COD/3BC+24)
Дания	60 ⁽¹⁾	Предпазен ОДУ	
Германия	29 ⁽¹⁾	Член 3 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.	
Естония	1 ⁽¹⁾		
Финландия	1 ⁽¹⁾		
Латвия	5 ⁽¹⁾		
Литва	3 ⁽¹⁾		
Полша	16 ⁽¹⁾		

Швеция	21	⁽¹⁾
Съюз	136	⁽¹⁾
ОДУ	136	⁽¹⁾

⁽¹⁾ Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на треска, при положение че тези изследвания се провеждат при спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Таблица

7

Вид:	Морска писия	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22–32
	<i>Pleuronectes platessa</i>		(PLE/3BCD-C)
Дания	8105	Аналитичен ОДУ	
Германия	900	Прилага се член 6 от настоящия регламент.	
Полша	1697		
Швеция	611		
Съюз	11 313		
ОДУ	11 313		

Таблица 8

Вид:	Атлантическа съомга	Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22–31
	<i>Salmo salar</i>		(SAL/3BCD-F)
Дания	11 183	⁽¹⁾⁽²⁾	Аналитичен ОДУ
Германия	1244	⁽¹⁾⁽²⁾	Член 3, параграф 2 и член 3, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат.
Естония	1137	⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	Член 4 от Регламент (ЕС) № 847/96 не се прилага.

Финландия	13 945	(1)(2)
Латвия	7113	(1)(2)
Литва	836	(1)(2)
Полша	3393	(1)(2)
Швеция	15 116	(1)(2)
Съюз	53 967	(1)(2)
ОДУ	Не се прилага	

(1) Изразено като брой отделни екземпляри.

(2) Изключително за прилов. В рамките на тази квота не се разрешава целеви риболов.

Чрез дерогация от първата алинея риболовните дейности, извършвани единствено с цел научни изследвания, могат да бъдат насочени към лов на атлантическа съомга, при положение че тези изследвания се провеждат при пълно спазване на условията, посочени в член 25 от Регламент (ЕС) 2019/1241.

Чрез дерогация от първата алинея риболовът по тази квота се разрешава за риболовни кораби на Съюза в подучастък 31 на ICES в зоните в рамките на четири морски мили, измерени от изходните линии, в периода от 1 май до 31 август.

(3) Специално условие: не повече от 450 екземпляра от тази квота могат да се ловят във водите на Съюза от подучастък 32 (SAL/*3D32).

Таблица 9

Вид:	Атлантическа съомга	Зона:	Води на Съюза от подучастък 32
	<i>Salmo salar</i>		(SAL/3D32.)
Естония	1040	(1)	Предпазен ОДУ
Финландия	9104	(1)	
Съюз	10 144	(1)	
ОДУ	Не се прилага		

(1) Изразено като брой отделни екземпляри.

Таблица 10

Вид: Цаца		Зона:	Води на Съюза от подучастъци 22–32 (SPR/3BCD-C)
<i>Sprattus sprattus</i>			
Дания	16 948	Аналитичен ОДУ	
Германия	10 737	Прилага се член 6 от настоящия регламент.	
Естония	19 681		
Финландия	8872		
Латвия	23 770		
Литва	8598		
Полша	50 445		
Швеция	32 764		
Съюз	171 815		
ОДУ	Не се прилага		